

WIDEX ZEN²GO™

INSTRUKCJA OBSŁUGI **WIDEX ZEN²GO™**

C2-PA (RIC)
Zestaw do terapii szumów usznych



SPIS TREŚCI

OZNACZENIA	3
OPIS URZĄDZEŃ	4
Zastosowanie	6
Sygnalizacja dźwiękowa	7
Bateria	8
Wkładanie baterii do urządzenia	8
Sygnalizacja wyczerpania baterii	10
Włączanie i wyłączanie urządzenia	11
Umieszczanie aparatu na uchu	12
Zdejmowanie aparatu z ucha	13
Regulacja głośności	14
Programy słuchania	15
Przełączanie pomiędzy programami	15
Czyszczenie	18
Czyszczenie zestawu	19
Czyszczenie zestawu doprowadzania dźwięku	20
Podłączenie nowej/czystej końcówki do wężyka z przewodem słuchawki	22
FILTR PRZECIWWOSKOWINOWY NANOCARE	23
Wymiana filtra przeciwwoskowinowego	24
PIERŚCIEN STABILIZUJĄCY	26
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA RC-DEX	29
GDY ZESTAW DZIAŁA NIEPRAWIDŁOWO	30
PIELĘGNACJA ZESTAWU DO TERAPII SZUMÓW USZNYCH	32
OSTRZEŻENIA	33
DOBRA RADA	36
REGULATORY INFORMATION	37

OZNACZENIA

W niniejszej instrukcji obsługi używane są następujące oznaczenia:



OSTRZEŻENIE

Ostrzega przed niepożądanymi skutkami lub potencjalnym ryzykiem związanym z używaniem zestawu lub jego nieprawidłową pielęgnacją lub działaniem.



WAŻNE

Komunikaty z tym oznaczeniem zawierają informacje istotne dla prawidłowej eksploatacji i pielęgnacji zestawu.



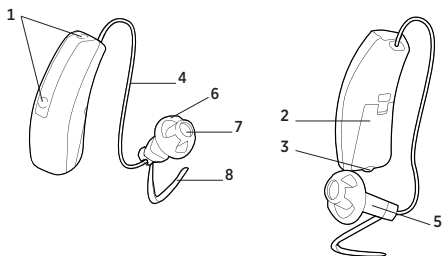
Nie wolno wyrzucać wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego.

OPIS URZĄDZEŃ

Zestaw WIDEX ZEN2GO składa się z dwóch urządzeń do terapii szumów usznych C2-PA oraz pilota zdalnego sterowania RC-DEX. Urządzenia wyposażone są w zestawy doprowadzania dźwięku złożone z wężyków z przewodem słuchawki oraz końcówek otwartych ze zintegrowaną słuchawką. Urządzenia wykorzystują najwyższej klasy technologię bezprzewodowej komunikacji WidexLink, umożliwiającą ich komunikowanie się pomiędzy sobą. Dodatkowo wyposażone są one w programy słuchania Zen, odtwarzające tony muzyczne i specjalny szum Zen w tle dźwiękowym.

Poniższe ilustracje przedstawiają zestaw do terapii szumów usznych.

1. Otwory mikrofonów
2. Pojemnik na baterię i włącznik on/off
3. Zaczep ułatwiający otwieranie pojemnika na baterię
4. Wężyk z przewodem słuchawki
5. Słuchawka
6. Końcówka
7. Filtr przeciwwoskowiny
8. Pierścień stabilizujący



OSTRZEŻENIE

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje i wskazówki. Należy się z nimi szczegółowo zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania zestawu do terapii szumów usznych.

UWAGA

Opisy zawarte w niniejszej instrukcji odnoszą się do obu urządzeń z zestawu do terapii szumów usznych. Należy zapoznać się również z „Instrukcją obsługi RC-DEX – pilota zdalnego sterowania do zestawu do terapii szumów usznych”.

Zastosowanie

Program Zen jest programem słuchania, zapewniającym dorosłym użytkownikom (powyżej 21 roku życia), relaksacyjne dźwięki tła, których można słuchać w ciszy. Jest to terapia dźwiękowa - jedna z metod wykorzystywanych w terapii szumów usznych. Program Zen może zostać zaprogramowany w urządzeniach przez specjalistę, przeszkolonego w terapii szumów usznych.

Sygnalizacja dźwiękowa

W urządzeniach do terapii szumów usznych możliwe jest aktywowanie sygnałów dźwiękowych informujących o działaniu różnych ich funkcji.

Funkcja	Ustawienia
Regulacja poziomu głośności za pomocą pilota zdalnego sterowania	Sygnał tonowy
Dźwięk słyszany przy naciskaniu na przyciski na pilocie zdalnego sterowania	Klikanie
Zmiana programu słuchania pilotem zdalnego sterowania	Klikanie
Włączenie urządzenia	Sygnał tonowy
Ostrzeżenie o bliskim wyczerpaniu baterii	4 sygnały tonowe

Bateria

Zalecany rodzaj baterii to bateria cynkowo-powietrzna typ **10**.

W celu zaopatrzenia się w zapas baterii należy zwrócić się do swojego specjalisty. Należy zwracać uwagę na datę przydatności baterii (w przeciwnym razie żywotność baterii może być mniejsza) oraz na znajdujące się na opakowaniu zalecenia jak pozbywać się zużytych baterii.



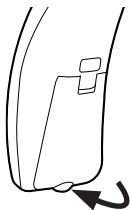
Wkładanie baterii do urządzenia

Przed włożeniem nowej baterii do urządzenia należy pamiętać o usunięciu z niej nalepki ochronnej. Po usunięciu nalepki ochronnej, bateria zaczyna działać już po kilku sekundach.



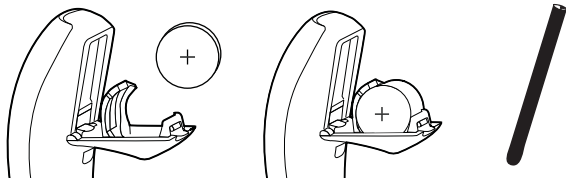
WAŻNE

Nie należy używać baterii, na której znajdują się resztki kleju lub innej substancji, gdyż mogą one zablokować otwory powietrzne baterii lub powodować nieprawidłowe działanie urządzenia.



W celu otwarcia pojemnika na baterię należy paznokciem lekko podważyć zaczep i wysunąć pojemnik na zewnątrz. Należy uważać, aby nie odchylić go poza dozwoloną pozycję.

Należy umieścić baterię w pojemniku tak, aby znak (+) na baterii był skierowany w górę, gdy trzymają Państwo urządzenie tak, jak zostało to pokazane na ilustracji. W czasie wkładania baterii do pojemnika można posłużyć się magnesem do baterii, bardzo ułatwiającym tę czynność.



Jeżeli pojemnik na baterię stawia opór podczas zamykania, oznacza to, że bateria została umieszczona nieprawidłowo.

W czasie tych czynności należy trzymać zestaw nad powierzchnią stołu nakrytego miękką tkaniną, aby uniknąć upadku urządzenia z wysokości na twarde podłoże. Upadek taki może poważnie je uszkodzić.

Sygnalizacja wyczerpania baterii

O ile funkcja ta nie została wyłączona, urządzenie sygnalizuje bliskie wyczerpanie baterii. Czas działania baterii po wystąpieniu sygnału ostrzegawczego jest w każdym przypadku inny, dlatego radzimy, aby zawsze mieć przy sobie zapasową baterię.

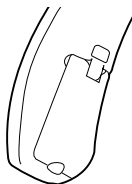


OSTRZEŻENIE

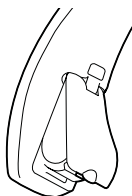
Nigdy nie należy pozostawiać zużytej baterii wewnątrz urządzenia, z uwagi na niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu, który może spowodować jego uszkodzenie.

Włączanie i wyłączanie urządzenia

Pojemnik na baterię służy również jako włącznik on/off.



W celu włączenia urządzenia zamykamy pojemnik na baterię. O ile sygnalizacja dźwiękowa w urządzeniu nie została wyłączona, aparat poinformuje sygnałem akustycznym o włączeniu urządzenia.

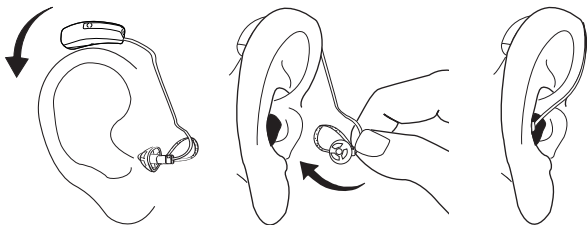


Aby wyłączyć urządzenie otwieramy pojemnik na baterię.

Należy pamiętać, aby zawsze wyłączać urządzenie, gdy nie jest ono używane, oraz wyjmować baterię, gdy nie będzie ono używane przez dłuższy czas.

Umieszczanie aparatu na uchu

Najpierw należy włożyć końcówkę do przewodu słuchowego jednocześnie przytrzymując dolną część wężyka z przewodem słuchawki. Można sobie pomóc delikatnie odciągając drugą ręką małżowinę uszną do tyłu i w górę.



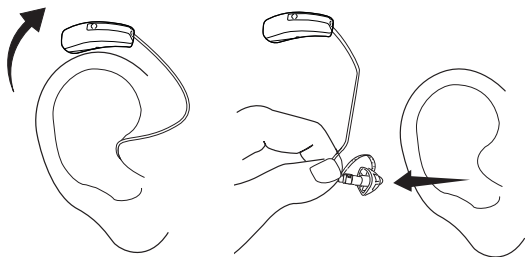
Po włożeniu końcówki do ucha, zakładamy aparat za ucho tak, aby aparat i wężyk z przewodem słuchawki opierał się wygodnie na uchu blisko głowy.

W końcówkach otwartych wykorzystywany jest pierścień stabilizujący, utrzymujący prawidłowe położenie końcówki. Należy zapoznać się z rozdziałem: Pierścień stabilizujący.

Zdejmowanie aparatu z ucha

Rozpoczynamy zdejmowanie aparatu od części znajdującej się za uchem.

Następnie należy delikatnie wyciągnąć końcówkę z przewodu słuchowego, przytrzymując za dolną część wężyka z przewodem słuchawki.



Regulacja głośności

Pilot zdalnego sterowania umożliwia łatwe regulowanie poziomu głośności. Każda zmiana dokonana za pomocą pilota odniesie skutek w obu urządzeniach.

Należy zapoznać się również z instrukcją obsługi pilota zdalnego sterowania.



WAŻNE

Jeśli poziom głośności w Państwa urządzeniu jest zbyt duży lub zbyt niski, gdy dźwięki są zniekształcone, lub gdyby chcieli Państwo uzyskać więcej informacji, należy skonsultować się ze specjalistą, który dopasował urządzenie.

Całkowite wyciszenie urządzenia za pomocą pilota zdalnego sterowania:

Po usłyszeniu długiego sygnału, należy przytrzymać wciśnięty przycisk zmniejszania poziomu głośności na pilocie do chwili, aż sygnał ten ustanie. Krótkie naciśnięcie jednego z przycisków zmiany poziomu głośności przywróci dźwięk w urządzeniu.

Programy słuchania

W ustawieniu domyślnym urządzenia mają program startowy oraz trzy programy do stymulacji dźwiękiem zwane programami Zen.

Program startowy	Urządzenia dopasowane są fabrycznie na 10 dB HTL bez tonów muzycznych ani szumu Zen.
Program Zen A	Tony
Program Zen B	Tony i szum Zen
Program Zen C	Szum Zen

Przełączanie pomiędzy programami

Po włączeniu urządzeń do terapii szumów usznych uruchamia się program startowy. Z tego programu można przejść do trybu programów Zen naciskając długo (ponad 1 sekundę) przycisk programów słuchania na pilocie zdalnego sterowania. Następne krótkie naciśnięcia tego przycisku pozwalają na przełączanie pomiędzy dostępnymi programami Zen. Do programu startowego można wrócić naciskając i przytrzymując wciśnięty przycisk zmiany programów słuchania przez ponad 1 sekundę.

Programy Zen

Z uwagi na szczególny charakter programu Zen w urządzeniu, należy przestrzegać zaleceń specjalisty co do tego jak, kiedy, i jak długo można korzystać z programu Zen.



WAŻNE

Korzystanie z różnych programów Zen może mieć wpływ na słyszenie dźwięków otoczenia, w tym mowy. Nie należy włączać tych programów gdy słyszenie dźwięków otoczenia jest dla użytkownika istotne.



OSTRZEŻENIE

Jeśli odczuwają Państwo zmniejszenie głośności w urządzeniu, mniejszą tolerancję na dźwięki, mniejszą wyrazistość mowy lub pogorszenie szumów usznych, należy skontaktować się ze swoim specjalistą.

Korzyści

Program Zen pozwala na słyszenie relaksacyjnych dźwięków muzycznych w tle. Wykorzystywanie go w terapii szumów usznych może wyraźnie zmniejszyć odczuwanie tej dolegliwości.

Środki ostrożności

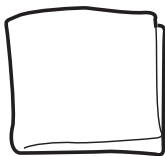
W celu zapewnienia bezpiecznego i efektywnego wykorzystania programu Zen w czasie terapii szumów usznych dźwiękiem, plan tej terapii musi być opracowany i prowadzony przez przeszkolonego w tej kwestii specjalistę. Profesjonalny program terapii szumów usznych powinien zawierać: pełne badanie audiologiczne, ocenę szumów usznych, konsultacje, zastosowanie odpowiedniego wzmocnienia w urządzeniu i/lub wykorzystanie urządzeń do stymulacji dźwiękiem.

Przed rozpoczęciem każdego programu terapii szumów usznych dobrze jest przeprowadzić badania lekarskie w celu wyczerpania możliwości leczenia farmakologicznego lub chirurgicznego.

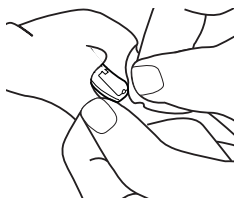
Z zestawu do terapii szumów usznych należy korzystać zgodnie z zaleceniami i w okresach zalecanych przez specjalistę.

Czyszczenie

Do czyszczenia Państwa zestawu służy dołączona miękka ściereczka.



Zapas ściereczek dostępny jest u specjalisty, który dopasował Państwa urządzenie.



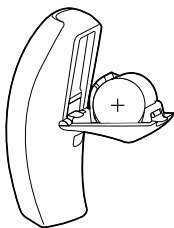
Czyszczenie zestawu

Po każdym użyciu należy wyczyścić zestaw za pomocą miękkiej ściereczki.



WAŻNE

Nigdy nie wolno myć zestawu wodą ani innymi płynami, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.



Gdy urządzenie nie jest używane, należy pozostawić pojemnik na baterię otwarty, aby umożliwić wentylację i wysuszenie urządzenia.

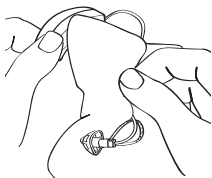
Czyszczenie zestawu doprowadzania dźwięku

Należy dbać o zestaw doprowadzania dźwięku tak, aby był zawsze czysty i wolny od woskowiny i wilgoci.



OSTRZEŻENIE

Do czyszczenia zestawu doprowadzania dźwięku nigdy nie należy alkoholu ani innych podobnych substancji, ponieważ może to spowodować odbarwienie zestawu.



Wężyk z przewodem słuchawki należy po każdym użyciu czyścić do sucha miękką ściereczką.



OSTRZEŻENIE

Wężyka z przewodem słuchawki nigdy nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

Należy uważać, aby słuchawka nigdy nie zetknęła się z wodą, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie.

Jeśli na słuchawce zgromadziły się zabrudzenia, należy je usunąć za pomocą miękkiej ściereczki, po uprzednim odłączeniu słuchawki od końcówek.



Jeśli to konieczne, końcówkę **otwartą** można dokładnie przepłukać letnią wodą, po uprzednim odłączeniu jej od reszty zestawu doprowadzania dźwięku. Najlepiej pozostawić końcówkę do wyschnięcia przez noc.

Podłączenie nowej/czystej końcówki do wężyka z przewodem słuchawki

Delikatnie wprowadzamy wężyk ze słuchawką na jego końcu do końcówki, aż poczujemy opór. Należy bezwzględnie upewnić się, że końcówka jest odpowiednio zamocowana.

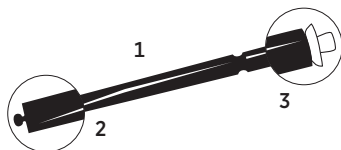


FILTR PRZECIWWOSKOWINOWY NANOCARE

Filtry przeciwwoskowinowe służą ochronie słuchawki przed woskowiną. Należy zawsze stosować filtry NanoCare do słuchawki w zestawie do terapii szumów usznych, w przeciwnym razie gwarancja na urządzenia nie zostanie uznana.

System filtra składa się z następujących elementów:

1. Uchwyt
2. Zaczep do wyjmowania filtra
3. Filtr przeciwwoskowinowy

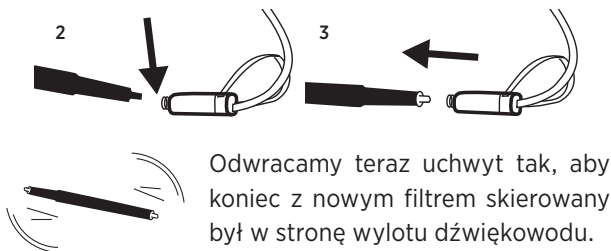


OSTRZEŻENIE

Filtry przeciwwoskowinowe są jednorazowego użytku. Nie wolno ich czyścić ani ponownie używać, gdyż może to spowodować uszkodzenie słuchawki oraz/lub odłączenie się filtra od słuchawki i wypadnięcie filtra do przewodu słuchowego.

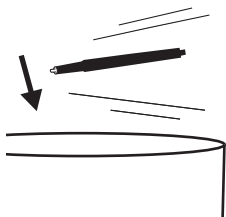
Wymiana filtra przeciwwoskowinowego

1. Odłączamy końcówkę od wężyka z przewodem słuchawki.
2. Wkładamy zaczepek do wyjmowania filtra znajdujący się na końcu szarego uchwyty, do zużytego filtra umieszczonego w wylocie dźwiękowodu.
3. Wyciągamy zużyty filtr prosto, bez obracania.



4. Wsuwamy nowy filtr prosto do otworu dźwiękowodu i delikatnie dociskamy go do słuchawki.
5. Następnie prosto, bez obracania, wyciągamy szary uchwyt. Nowy filtr automatycznie odłączy się od uchwyty. Delikatnie dociskamy słuchawkę do płaskiej powierzchni aby upewnić się, że filtr został zamocowany stabilnie.
6. Podłączamy końcówkę do wężyka z przewodem słuchawki.





Po założeniu nowego filtra należy wyrzucić stary filtr wraz z uchwytem.

Częstotliwość wymiany filtra zależy od indywidualnej skłonności do wydzielania woskowiny.

Niektóre osoby będą musiały wymieniać filtr raz na tydzień, a inne nawet codziennie.

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących filtrów przeciwwoskowinowych, należy skontaktować się ze specjalistą, który dopasował Państwa zestaw.



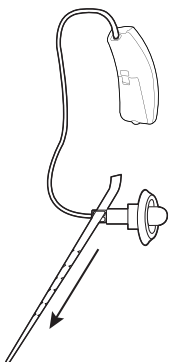
OSTRZEŻENIE

Jeśli filtr przeciwwoskowinowy trzyma się luźno w wylocie dźwiękowodu, należy go wymienić na nowy. Jeśli filtr odłączy się od słuchawki gdy końcówka/wkładka znajdują się w przewodzie słuchowym, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. Nie wolno podejmować prób samodzielnego wyjęcia filtra z przewodu słuchowego.

PIERŚCIEŃ STABILIZUJĄCY



Pierścień stabilizujący jest dostarczany oddzielnie i można go używać w różny sposób. Najpierw pokażemy jak można korzystać z pierścienia stabilizującego bez przycinania go:



Przewlekamy wskazaną na rysunku końcówkę pierścienia przez górny otwór na słuchawce umieszczonej na końcu wężyka z przewodem słuchawki.

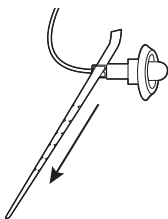
Ograniczenie na pierścieniu powinno być skierowane w stronę aparatu.

Ciągniemy za końcówkę pierścienia do momentu, aż zostanie on zatrzymany przez ograniczenie znajdujące się na jego końcu.

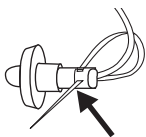


Zestaw doprowadzania dźwięku jest teraz gotowy do użycia i jest tak ułożony, aby wygodnie leżał w uchu.

Pierścień stabilizujący może również zostać odpowiednio przycięty przed użyciem:



Przewlekamy wskazaną na rysunku końcówkę pierścienia przez górny otworek na słuchawce umieszczonej na końcu wężyka z przewodem słuchawki. Ograniczenie na pierścieniu powinno być skierowane w stronę urządzenia.



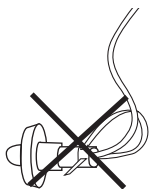
Ciągniemy za końcówkę pierścienia do momentu, aż zostanie on zatrzymany przez ograniczenie znajdujące się na jego końcu. Teraz odwracamy zestaw doprowadzania dźwięku.



Tworzymy pętlę przesuając wskazany strzałką koniec pierścienia przez dolny otworek na mocowaniu końcówki.



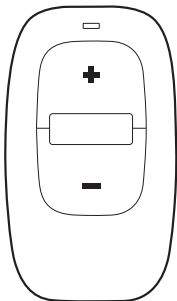
Gdy uzyskana pętla jest odpowiedniej wielkości, odwracamy zestaw i odcinamy nadmiar paska za pomocą zwykłych nożyczek.



Pętla pierścienia stabilizującego jest odpowiedniej wielkości gdy stabilnie utrzymuje końcówkę w przewodzie słuchowym, a zestaw doprowadzania dźwięku trzyma się komfortowo i stabilnie w i na uchu.

Należy zwrócić szczególną uwagę na to, aby nadmiar paska został odcięty płasko na poziomie otworka i nie pozostały wystające ostre brzegi, co możemy sprawdzić przesuając po brzegu koniuszkiem palca. Wystająca z otworka nieobcięta część paseczka mogłaby powodować podrażnienia.

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA RC-DEX



W skład Państwa zestawu wchodzi pilot zdalnego sterowania. Należy dokładnie zapoznać się z osobną instrukcją obsługi pilota zdalnego sterowania RC-DEX do zestawu do terapii szumów usznych Widex.

GDY ZESTAW DZIAŁA NIEPRAWIDŁOWO

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie wydaje żadnego dźwięku	Urządzenie nie jest włączone	Upewnij się, że komora baterii jest prawidłowo domknięta
	Wężyk z przewodem słuchawki jest uszkodzony	Należy skontaktować się ze specjalistą, który dopasował urządzenie
	Bateria jest zużyta lub ma zbyt niskie napięcie	Włóż nową baterię do urządzenia
	Filtr przeciwwoskowy NanoCare jest zanieczyszczony	Wymień filtr przeciwwoskowy
Dźwięk jest za cichy	Filtr przeciwwoskowy NanoCare jest zanieczyszczony	Wymień filtr przeciwwoskowy
	Przewód słuchowy jest zanieczyszczony woskowiną	Należy skontaktować się z lekarzem laryngologiem
	Nastąpiła zmiana słyszenia lub szumów usznych	Należy skontaktować się ze specjalistą, który dopasował urządzenie

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie ciągle piszczy	Przewód słuchowy jest zanieczyszczony woskowiną	Należy skontaktować się z lekarzem laryngologiem
	Końcówka została nieprawidłowo umieszczona w przewodzie słuchowym	Należy wyjąć i ponownie włożyć końcówkę do ucha
	Końcówka zbyt luźno trzyma się w przewodzie słuchowym	Należy skontaktować się ze specjalistą, który dopasował urządzenie
	Słuchawka jest niestabilnie zamocowana w końcówce	Należy wymienić końcówkę. Jeśli problem nie mija, należy skontaktować się ze specjalistą, który dopasował aparat.
Działanie obu urządzeń nie jest zsynchronizowane	Łączność pomiędzy urządzeniami została przerwana	Wyłącz urządzenia i włącz je ponownie
Urządzenia nie reagują na zmiany głośności lub programu dokonywane pilotem RC-DEX	a. Pilot RC-DEX używany jest poza zasięgiem działania (powyżej 1 m)	a. Zbliź pilota RC-DEX do urządzeń
	b. Występują zakłócenia z silnego pola elektromagnetycznego znajdującego się w pobliżu	b. Oddal się od prawdopodobnego źródła zakłóceń elektromagnetycznych
	c. Pilot RC-DEX i urządzenia nie zostały skonfigurowane	c. Sprawdź ze swoim protetykiem słuchu konfigurację pilota RC-DEX i urządzeń

PIELĘGNACJA ZESTAWU DO TERAPII SZUMÓW USZNYCH

Zestaw do terapii szumów usznych to cenne urządzenia, które powinny być traktowane z najwyższą troską. Aby przedłużyć ich żywotność należy stosować się do następujących zaleceń:



WAŻNE

- Należy pamiętać, aby zawsze wyłączać urządzenia, gdy nie są one używane, oraz wyjmować baterię, gdy nie będą one używane przez kilka dni.
- W przypadku niekorzystania z urządzeń, należy umieścić je w firmowym etui i przechowywać w miejscu suchym i chłodnym, niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Nie wolno narażać urządzeń na ekstremalne temperatury ani wilgoć. Należy dokładnie osuszać je każdorazowo, gdy narażone zostały na kontakt z potem, np. po dużym wysiłku fizycznym lub aktywności sportowej. Nie należy przechowywać zestawu w zaparowanej kuchni lub łazience.
- Należy bezwzględnie chronić urządzenia przed upadkiem – czynności pielęgnacyjne i zmiana baterii powinna być dokonywane na siedząco nad powierzchnią stołu nakrytego miękką tkaniną.
- Należy zdejmować urządzenia przed kąpielą, pływaniem oraz podczas korzystania z suszarki do włosów, rozpylania lakieru do włosów lub innych aerozoli, a także stosowania sprayów lub żeli do ciała, takich jak np. kremy i aerozole do opalania.

OSTRZEŻENIA



OSTRZEŻENIE

Urządzenia z zestawu do terapii szumów usznych i baterie mogą być niebezpieczne jeśli zostaną połknięte lub użyte niezgodnie z przeznaczeniem. Połknięcie baterii lub ich niewłaściwe użycie może spowodować poważne dolegliwości lub w skrajnych przypadkach nawet śmierć. W razie połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

- Należy dopilnować aby urządzenia, ich akcesoria i baterie znajdowały się zawsze w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób, dla których mogłyby stanowić niebezpieczeństwo. Nie należy zmieniać w ich obecności baterii, ani ujawniać im miejsca ich przechowywania. Zużyte baterie należy wyrzucić - można je też oddać w miejscu ich nabycia.
- Baterie to bardzo małe przedmioty, które łatwo można pomylić z przyjmowanymi tabletkami. Nie należy ich pod żadnym pozorem wkładać do ust ze względu na ryzyko ich połknięcia.
- Użycie niewłaściwego rodzaju baterii lub ładowanie zużytych baterii może wywołać eksplozję. Zużyte baterie należy wyrzucać zgodnie z zaleceniami.
- Nigdy nie wolno pozwalać na korzystanie z własnych urządzeń innym osobom.
- Urządzenia wykonane są z nowoczesnych materiałów, nie powodujących uczuleń, jednakże w rzadkich przypadkach może pojawić się niewielkie podrażnienie skóry. Jeśli wystąpi ono w pobliżu ucha lub przewodu słuchowego, należy skontaktować się ze specjalistą, który dopasował aparat.



OSTRZEŻENIE

- Należy mieć świadomość, iż używanie zestawu może być powodem nieznacznego wzrostu ryzyka infekcji przewodu słuchowego. Infekcja może się pojawić jako rezultat niewłaściwej wentylacji ucha lub w wyniku powstania zadrapań w przewodzie słuchowym. Dlatego zalecamy wyjmowanie aparatu z ucha na noc, aby mogło być ono wentylowane. Należy sprawdzać i czyścić urządzenia zgodnie z zaleceniami. W przypadku wystąpienia infekcji, należy zasięgnąć porady lekarskiej i skonsultować się z protetykiem słuchu, jak dezynfekować obudowę urządzenia. Nigdy nie wolno w tym celu używać alkoholu, chloru ani innych podobnych substancji.
- Zalecamy codzienne stosowanie zestawu osuszającego, redukującego ilość wilgoci gromadzącej się wewnątrz aparatu.
- Zestawy do terapii szumów usznych Widex nie są atestowane do pracy w kopalniach ani innych miejscach, gdzie gromadzą się gazy wybuchowe.
- **Należy zdjąć i wyłączyć urządzenia zestawu podczas badań rentgenowskich, tomografii komputerowej, rezonansu magnetycznego lub terapii diatermią krótkofalową, lub w pobliżu innego urządzenia emitującego promieniowanie, które może uszkodzić zestaw.** Nigdy nie należy umieszczać zestawu w kuchence mikrofalowej. Ultradźwięki lub fale radiowe, takie jak emitowane np przez alarmy przeciwłamania i telefony komórkowe, mają słabsze oddziaływanie i nie mogą uszkodzić Państwa urządzeń, choć mogą powodować słyszalne zakłócenia.



WAŻNE

- Przeprowadzone testy dowodzą, że wpływ innych urządzeń na Państwa zestaw jest zgodny z międzynarodowymi normami. Należy jednak pamiętać, że pola elektromagnetyczne niektórych urządzeń, takich jak systemów alarmowych czy telefonów komórkowych, mogą wpływać na działanie Państwa zestawu do terapii szumów usznych.
- Pomimo, iż Państwa zestaw został tak zaprojektowany, aby spełniał wymogi międzynarodowych norm kompatybilności elektromagnetycznej, nie można wykluczyć, że jego działanie może mieć wpływ na niektóre urządzenia, takie jak np. sprzęt medyczny.
- Nigdy nie należy rozkręcać urządzeń ani próbować ich samodzielnie naprawiać!

DOBRA RADA

UWAGA

- Używanie zestawu do terapii szumów usznych może powodować zwiększone wydzielanie woskowiny przez ucho. Należy skontaktować się z lekarzem laryngologiem jeśli podejrzewamy, że w uchu wytworzył się korek woskowinowy. Woskowina nie tylko osłabia słuch, lecz także może wpływać na działanie zestawu. Osoby, które zaobserwują u siebie taką skłonność, powinny kilka razy w roku zgłosić się do specjalisty laryngologa na płukanie uszu.

REGULATORY INFORMATION

FCC ID: TTY-C4PA

IC: 5676B-C4PA

Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Widex could void the user's authority to operate the equipment.

**Industry Canada Statement /
Déclaration d'industrie Canada**

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada.

Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CE 0459

Firma Widex A/S niniejszym oświadcza, że aparaty C2-PA spełniają podstawowe wymogi i przepisy Dyrektywy 1999/5/EC.

Kopia Deklaracji Zgodności dostępna jest na stronie:
<http://www.widex.com>

 **N26346**



Urządzenia z zestawu do terapii szumów usznych, ani ich akcesoria i baterie, nie powinny być wyrzucane razem z odpadkami z gospodarstwa domowego. W celu uzyskania porady jak należy pozbywać się aparatów słuchowych, prosimy o skontaktowanie się z przedstawicielem firmy Widex.



CE 0459

Producent

WIDEX A/S • Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngø
Denmark • www.widex.com



Printed by HTO / 2012-12
9 514 0236 030 #01